



Medicina dentária 17 Escribir recetas

- ☐ Requisitos formales y legales para prescribir
- ☐ Indicar los medicamentos habituales utilizados en odontología según el escenario clínico
- ☐ Explique al paciente las dosis y las contraindicaciones

La receta médica	<i>(A receita médica)</i>	Prescribir (recetar)	<i>(Prescrever (receitar))</i>
El medicamento	<i>(O medicamento)</i>	Indicar (la posología)	<i>(Indicar (a posologia))</i>
La dosis	<i>(A dose)</i>	Advertir (sobre efectos secundarios)	<i>(Avisar (sobre efeitos secundários))</i>
La contraindicación	<i>(A contra-indicação)</i>	Sospechar (una alergia)	<i>(Suspeitar (uma alergia))</i>
El antibiótico	<i>(O antibiótico)</i>	Registrar (en la historia clínica)	<i>(Registar (no histórico clínico))</i>
El analgésico	<i>(O analgésico)</i>	Observar (signos clínicos)	<i>(Observar (sinais clínicos))</i>
El antiinflamatorio	<i>(O anti-inflamatório)</i>	Revisar (las interacciones farmacológicas)	<i>(Rever (as interações farmacológicas))</i>
La duración del tratamiento	<i>(A duração do tratamento)</i>	No superar (la dosis máxima)	<i>(Não exceder (a dose máxima))</i>
El intervalo (entre dosis)	<i>(O intervalo (entre doses))</i>		

1.Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| a. La receta médica | 1. la cantidad por toma |
| b. El medicamento | 2. no se debe usar |
| c. La dosis | 3. la medicina |
| d. La contraindicación | 4. la prescripción |

a-4 b-3 c-1 d-2



2. Nota interna: receita e explicação ao paciente (clínica odontológica)

(QR: Áudio)



Preencha as lacunas: dosis, medicamento, intervalo, contraindicaciones, sospechas, dosis, duración, receta médica

En la Clínica Dental Centro, al prescribir, la (1) _____ debe incluir nombre del paciente, fecha, firma y el (2) _____ con la (3) _____ y el (4) _____ entre tomas. Registra en la historia clínica alergias y otros fármacos. Si (5) _____ una alergia, no uses ese antibiótico y revisa las interacciones.

Para el dolor y la inflamación se prescribe un analgésico o un antiinflamatorio. Explica la (6) _____ del tratamiento y advierte: no superar la (7) _____ máxima. Indica (8) _____, por ejemplo embarazo o problemas de estómago, y pide al paciente que llame si observa efectos secundarios.

Na Clínica Odontológica Centro, ao prescrever, a receita médica deve incluir nome do paciente, data, assinatura e o medicamento com a dose e o intervalo entre as tomadas. Registre no prontuário alergias e outros fármacos. Se você suspeitar de uma alergia, não use esse antibiótico e verifique as interações.

Para a dor e a inflamação, prescreve-se um analgésico ou um anti-inflamatório. Explique a duração do tratamento e alerte: não ultrapassar a dose máxima. Indique contraindicações, por exemplo gravidez ou problemas de estômago, e peça ao paciente que ligue se observar efeitos colaterais.

(1) receta médica, (2) medicamento, (3) dosis, (4) intervalo, (5) sospechas, (6) duración, (7) dosis, (8) contraindicaciones

1. Qué datos debe contener la receta y qué advertencias importantes debes dar al paciente?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

Verdadeiro Falso

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. El profesional receta dos tipos de medicamento porque sospecha una infección. | ☐ | ☐ |
| 2. El paciente debe tomar el medicamento una vez al día durante una semana. | ☐ | ☐ |
| 3. Antes de prescribir, el profesional comprueba interacciones y lo anota en la historia clínica. | ☐ | ☐ |

1-V 2-X 3-V



4. Escolha a solução correcta

1. Hoy le _____ un antibiótico por la infección y lo registro en su historia clínica. *(Hoje lhe prescrevo um antibiótico para a infecção e o registro no seu prontuário médico.)*
a. recetas b. receto c. recetar d. receté
2. _____ el analgésico cada 8 horas y no supere la dosis máxima. *(Tome o analgésico a cada 8 horas e não ultrapasse a dose máxima.)*
a. Tomen b. Toma c. Tomar d. Tome
3. Antes de prescribir este antiinflamatorio, _____ las interacciones farmacológicas. *(Antes de prescrever este anti-inflamatório, revise as interações farmacológicas.)*
a. reviso b. revisamos c. revisé d. revisa
1. receto 2. Tome 3. reviso

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Receta tras una extracción

- Dra. Lara (dentista):** *Te voy a dar la receta: un analgésico para el dolor y, por si hay riesgo de infección, un antibiótico durante cinco días.*
(Vou te dar a receita: um analgésico para a dor e, caso haja risco de infecção, um antibiótico por cinco dias.)
- Javier (paciente):** *Vale. ¿Cuál es la dosis y cada cuánto debo tomarlo?*
(Certo. Qual é a dose e de quanto em quanto tempo devo tomar?)
- Dra. Lara (dentista):** *Aquí indico la posología: el analgésico, un comprimido cada 8 horas - intervalo entre dosis de 8 horas- y no superar la dosis máxima que aparece en la receta.*
(Aqui indico a posologia: o analgésico, um comprimido a cada 8 horas — intervalo entre doses de 8 horas — e não ultrapassar a dose máxima que aparece na receita.)
- Javier (paciente):** *¿Y el antibiótico? Me preocupa porque una vez reaccioné mal a uno.*
(E o antibiótico? Estou preocupado porque uma vez tive uma reação ruim a um.)
- Dra. Lara (dentista):** *Si sospechas una alergia, no lo tomes y llámanos; lo registraré en tu historia clínica y te advierto de efectos secundarios comunes, como diarrea o náuseas.*
(Se você suspeitar de uma alergia, não tome e nos ligue; vou registrar no seu prontuário e eu te alerto sobre efeitos colaterais comuns, como diarreia ou náuseas.)

1. ¿Qué medicamentos le receta la dentista a Javier y para qué sirve cada uno?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Le voy a recetar... / Debe tomarlo cada... horas durante... días. / Si es alérgico a... no lo tome y avísenos.



1. Un paciente tiene dolor tras una extracción y no toma otros medicamentos. ¿Qué le recetarías y con qué intervalo debe tomarlo?
2. Antes de escribir la receta, ¿qué preguntas haces para descartar una alergia o contraindicación y qué anotas en la historia clínica?

7. Escrita: E-mail profesional (QR: IA+)

Asunto: Paciente con dolor - receta

Hola, soy Laura (recepción). El Sr. Martín llamó: ayer le hicieron una extracción y hoy tiene mucho dolor e inflamación. Dice que no puede tomar **ibuprofeno** porque le da dolor de estómago. También pregunta si puede tomar alcohol este fin de semana. ¿Me puedes decir qué **medicamento** le **prescribimos** y cuál es la **dosis** y el **intervalo** entre tomas? Si hay alguna **contraindicación**, dímelo para explicárselo. Gracias.



Escreva uma resposta apropriada: *Le recetamos... con una dosis de... cada... horas. / Por favor, adviértele que no... y que no supere... / Si tiene... (alergia/dolor de estómago), es mejor...*
